

DeLaval 소프트웨어 및 온라인 서비스

데이터 및 개인정보보호 정책

이 정책은 언제, 어떤 방법으로 그리고 어떤 용도로 DeLaval International AB (기업 등록 번호 556012-3928, 사서함 39, Gustaf de Laval's väg 15, SE 147 21 Tumba, Sweden) (“DLI”) 및 그 제휴사들이 각각의 DeLaval 소프트웨어 및 DeLaval 온라인 서비스(각 소프트웨어와 서비스를 통칭하여 “서비스”)와 관련하여 데이터를 처리(예: 수집, 생성, 보유, 사용, 복제, 결합, 수정 및 공개)하는지를 설명합니다.

서비스를 활성화, 설치 또는 사용함으로써, 귀하와 귀하가 대리하고 있는 여하한 개인 및 또는 법인(이하 각각 “귀하”라 칭함)은 이 정책에 명시된 데이터(귀하에 관한 데이터 등)의 처리(유럽연합 내외로 데이터를 이전하는 것 들을 포함)에 동의하고 DeLaval Holding AB와 DLI, Lattec I/S 및 DairyDataWarehouse B.V. 등과 같이 DeLaval Holding AB가 직간접적으로 통제하는 각 법인(“DeLaval Group”)에게 정책에 명시된 바와 같이 귀하의 사용자 고유 데이터(아래 명시된 바와 같이)에 대한 영구적이고, 로열티가 없으며, 양도 가능하고, 재사용허가 부여가 가능하고 전세계에 적용되는 사용허가권을 제공하는 것에 동의합니다. 동의 내용중 일부를 철회하면, 서비스의 특정 기능을 사용할 수 없습니다.

DLI는 귀하에게 적용되는 것과 동일한 데이터 및 개인정보보호 법규의 적용을 받지 않을 수 있으며(DLI는 스웨덴과 유럽연합의 데이터 및 개인정보보호 법규의 적용을 받습니다) DLI는 주로 유럽연합내의 컴퓨터 서버에 데이터를 보유한다는 것을 참조하십시오(아래 추가 참조). 또한 DLI가 아래 “수령자” 섹션에 명시된 다른 대상에게 데이터를 양도할 수 있으며, 그런 양도 대상자가 유럽연합의 법규와 동일하지 않은 데이터 및 개인정보 보호를 제공하는 국가나 지역에 소재할 수 있다는 것도 참조하십시오.

서면으로 달리 구체적으로 합의하지 않는 한, 귀하는 귀하가 사용가능하게 만든 데이터나 귀하가 이 정책에 따라 허용한 권리나 동의에 대해 여하한 보상을 받을 권리가 없습니다.

데이터 범주

서비스와 관련하여 DLI(또는 DeLaval Group의 다른 법인)가 수집하거나 생성한 데이터의 범주는 다음과 같습니다.

- 귀하 관련 공개 데이터(예: 회사 이름, 등록 번호 및 우편 주소)를 수집할 수 있으며 귀하에게 귀하 및 귀하를 대신하여 서비스를 사용하도록 승인을 받은 개인에 대한 데이터(예: 이름, 이메일 주소, 우편 주소 및 전화 번호) 제공을 요청할 수 있습니다.
- 해당 사용허가권 및/혹은 구독 비용 (해당될 경우) 지불과 관련하여 데이터를 수집 또는 생성할 수 있습니다.
- 서비스와 관련하여 사용되는 기기 및 소프트웨어와 관련하여(예: IP 주소, 기기 유형 및 운영 체제) 및 서비스 사용과 관련하여(예: 사용자, 접속 시간 및 해당될 경우, 사용허가권 키) 데이터를 자동으로 수집 또는 생성할 수 있습니다.
- 서비스를 통해 입력, 생성 또는 입수된 데이터(그와 같이 사용가능하게 된 데이터가 기반으로 삼는 원 데이터 포함)는 DLI(또는 DeLaval Group의 기타 법인)이 자동으로 입수(예: 온라인 서비스의 일부인 경우) 또는 자동 혹은 수작업으로(예: 서비스의 기능을 사용하여) 전달받을 수 있습니다. 여기에는 서비스에 의해 관리되거나 모니터링되는 소프트웨어, 서비스, 시스템 또는 제품의 데이터가 포함될 수 있습니다.

데이터 수집은 원격으로 수행될 수 있습니다. 수집되거나 생성된 데이터는 아래 명시된 용도로 추가 처리될 수 있습니다.

위의 모든 데이터 범주가 각 서비스와 관련하여 처리되는 것은 아니며 데이터의 수집은 귀하의 인터넷 접속이나 귀하 기기의 혹은 서비스의 설정에 의해 금지되거나 제한될 수 있다는 것을 참조하십시오(어떤 경우 서비스의 일부 기능이 상실될 수 있습니다). 귀하가 사용하고 있거나 사용을 고려하고 있는 서비스와 관련하여 수집한 데이터의 특정 범주에 대한 보다 상세한 정보는 <http://www.delaval.com/legal/>에서 다운로드하여 인쇄할 수 있습니다. 아래의 “추가 정보” 항목에 명시된 바와 같이, 귀하는 서비스 관련 문서를 검토하거나 DLI에 연락하여 추가 정보를 입수할 수 있습니다.

처리 용도

서비스와 관련하여 DLI가 수집하거나 생성한 데이터는 서비스 및 관련 비용 관리 및 운영, 서비스의 비승인 사용 탐지 및 방지(예: 사용자가 유효한 사용허가권을 가지고 있는지 확인), 서비스 사용을 모니터링 및 분석, 서비스의 기능과 내용의 최적화, 서비스의 추가 개발, DeLaval 판매 법인들 및 유통업체 지원/개발(예: 고객 관계 및 영업 관련), 맞춤형 제안 상품 개발, 귀하에 대한 통지, 귀하에 대한 제품 및 서비스 제공, 해당 법규에 따라 DeLaval Group의 제품 및 서비스에 대한 정보의 귀하에 대한 전송을 위해 추가로 처리될 수 있습니다. 시장 조사, 제품 및 서비스 개발, 다른 당사자들에게 대한 제품 및 서비스 제공(예: 식별되지

않는 벤치마크 수치로서 - 아래 "수령자" 항목에서의 데이터 공개 관련 정보 참조)을 위해 데이터가 처리될 수도 있습니다.

미식별된 형태(개인, 법인, 팜 등의 이름이 제거되거나 교체)로 서비스와 관련하여 DLI가 수집하거나 생성한 데이터는 다른 용도로도 사용될 수 있습니다.

수령자

서비스와 관련하여 DLI가 수집하거나 생성한 데이터는 위에 명시된 용도로 DeLaval Group의 법인(예: Lattec I/S 및 DairyDataWarehouse B.V.) 및 공인 유통업체에게, 개인적 데이터와 관련한 아래 제한 사항에 따라(아래 정의된 바와 같이) 공개되어 처리될 수 있습니다. DeLaval Group 소속 각 법인의 세부 내역은 <http://www.delaval.com/legal/>에서 확인할 수 있습니다.

DLI는 위에 명시된 용도에 따라, service providers to process data on DLI를 대신해서 데이터를 처리할 서비스 제공업체를 사용할 수 있습니다(예: 데이터 보관을 위해). 어떤 경우든지 데이터 보호를 위해 적절한 안전조치를 수행합니다.

미식별된 형태(개인, 법인, 팜 등의 이름이 제거되거나 교체)로 서비스와 관련하여 DLI가 수집하거나 생성한 데이터는 다른 수령자들과 공유될 수도 있습니다.

보안

DLI (또는 해당될 경우 서비스 제공업체)는 서비스와 관련하여 DLI가 수입하거나 생성하는 데이터의 속성 및 그 처리에 따른 위험도에 적합한 수준의 보안을 보장하기 위해 물리적, 기술적 그리고 조직적 조치들을 취하고 있습니다. 그러한 조치들은 다음과 같은 목적으로 취해집니다. (a) 승인된 사람만 데이터에 접속하도록 보장하기 위해, (b) 그러한 데이터가 필요한 사람을 제외한 다른 사람들이 데이터에 접속하지 않도록 하기 위해, (c) 그러한 모든 승인된 사람들이 데이터 비밀 준수를 위한 적절한 의무를 이행하도록 하기 위해, (d) 데이터가 미승인 상태로 공개되거나 접속되거나 우발적 혹은 불법적으로 폐기, 손실 또는 변조되는 것을 방지하기 위해.

개인 데이터

서비스 및 관련 비용의 관리 또는 운영을 위해 귀하를 대신하여 서비스를 사용하도록 승인된 개인에 대한 기본 데이터가 필요한 경우(그러한 데이터를 공개하지 못할 경우 서비스의 사용이 금지될 수 있는 경우)를 제외하고 일반적으로 서비스와 관련하여 식별된 또는 식별가능한 개인에 대한 여하한 데이터 ("개인 데이터")의 공개를 일반적으로 요구하지 않습니다. 이 정책에서 위에 언급된 데이터 중 일부가 개인 데이터인 경우, DLI (또는 <http://www.delaval.com/legal/>에서 확인된 데이터의 해당 "통제자")가 위에 명시된 용도에 합당한 형태로 개인 데이터를 처리하고 개인 데이터를 그러한 용도에 필요한 동안 만큼만 식별을 허용하는 형태로 개인 데이터를 보관합니다. 개인 데이터 처리의 법적 근거는 주로 해당 개인의 동의입니다. 해당 개인이 동의를 하지 않거나 동의를 철회한 경우, 법적 근거는 이익의 균형을 근거로, 개인의 이익이나 기본권 또는 자유에 의해 무시될 수 없는 것으로 판단된 합법적 이익(위에 명시한 용도)을 위해 데이터 처리가 필요한지 여부에 따릅니다. 법적 의무를 준수하기 위해 개인 데이터의 특정한 처리가 필요할 수도 있습니다.

DLI가 개인 데이터를 해당 개인의 동의가 없는 상태에서 공개하지 않습니다. 단, 서비스의 관련 비용의 관리 또는 운영에 필요한 만큼 또는 해당 법규가 요구하는 대로 DeLaval Group의 다른 법인 및 귀하 및/혹은 귀하의 DeLaval 유통업체(들)에게는 공개할 수 있습니다. 서비스 제공업체가 위의 "수령자" 항목에 정해진 바와 같이 DLI를 대신해서 데이터를 처리할 수 있다는 것도 참고하십시오. 서비스 문서나 <http://www.delaval.com/legal/>에서 달리 명시되지 않는 한, DLI는 주로 유럽연합내에 개인 데이터를 보관합니다. 그러나 개인 데이터는 위에 명시된 용도와 제한 사항에 따라, 귀하가 서비스를 이용하는 지역, DeLaval Group 법인 및/혹은 귀하의 유통업체가 소재한 지역, DLI의 서비스 제공업체가 운영을 하고 있는 지역으로 이전될 수 있습니다. 귀하가 요청하거나 승인한 경우, 귀하의 이익을 위해 작성한 계약의 종결, 이행 또는 지원에 필요한 경우 또는 법적 요구의 제기, 행사 또는 그에 대한 방어에 필요한 경우를 제외하고 어떤 경우에서든, DLI가 유럽연합으로부터 데이터를 이전하게 될 지역에서, DLI는 데이터가 보호된 상태를 유지하도록 하기 위해 적절한 보호 조치를 취합니다(예: 유럽연합 집행위원회가 채택한 "표준 계약 조항들") 개인 데이터와 관련된 개인은 DLI에 연락해서 어떤 서비스 제공업체가 개인 데이터 처리에 참여하는지, 어떤 국가와 지역에 개인 데이터가 이관되고 어떤 보호조치가 취해졌는지에 대한 정보를 확인할 수 있습니다.

해당 법규의 제한 규정에 따라, 개인 데이터와 관련된 개인은 그러한 개인 데이터를 DLI가 처리하는 것에 대한 정보를 요청하고 그러한 개인 데이터에 접근하고(구조화된, 공통적으로 사용되고 컴퓨터로 읽을 수 있는 형태로, 그리고 그러한 데이터를 전달할 권리도 함께) 또한 DLI에게 부정확하고, 불안전하고, 혼란을 주고, 오래되었거나 불법적인 개인 데이터를 수정, 보완, 갱신, 폐쇄 또는 삭제하도록 요청할 권리를 갖습니다. 그러한 개인은 또한 합법적인 근거가 있을 경우, 자신에게 관련된 데이터의 처리에 대해 반대를 하고(특히 해당 데이터 보호 법규에 따라 그렇게 할 권리가 있는 경우), 그러한 데이터 처리에 대해 자신이 했던 동의를 잠재적 효과만으로 철회할 권리도 갖습니다. 자신과 관련된 개인 데이터 처리가 해당 법규를 위반한다고 판단할 경우, 해당 감독 당국에 불만을 제기할 수도 있습니다.

특정 서비스와 관련하여 DLI가 아닌 다른 데이터 “통제자”가 <http://www.delaval.com/legal/>에서 확인될 경우, 위에 DLI와 관련하여 언급된 내용은 대신 그러한 통제자에 대해 적용됩니다.

추가 정보

DLI에 서명하고 일자를 기입한 서면 요청서를 발송하여 서비스와 관련된 데이터 처리에 대한 추가 정보 요청을 할 수 있습니다. (담당자: “Data Protection Officer” 로 표시).

이 정책의 업데이트

서비스의 신규 버전은 추후 제공될 수 있습니다. DLI는 그러한 새로운 버전과 관련한 DLI가 어떻게 그리고 어떤 용도로 데이터를 처리할 것인지 설명하기 위해 이 정책을 업데이트할 계획입니다. DLI는 또한 서비스와 관련하여 데이터를 처리하는 추가 범위나 용도를 설명하기 위해 이 정책을 업데이트할 수 있습니다.

번역

이 정책의 영어 버전은 다른 언어로 번역된 버전이 있더라도 유일하게 구속력을 가진 버전입니다. 영어 버전과 번역 사이에 여하한 상충이나 불일치가 있을 경우, 영어 버전이 우선합니다. 영어 버전은 <http://www.delaval.com/legal/>에서 다운로드 및 인쇄할 수 있습니다.